

## BULLETIN D'INSCRIPTION / ANMELDEFORMULAR / REGISTRATION FORM

La participation à l'événement est gratuite. Le logement et les autres repas sont à votre charge.

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos. Unterbringung und andere Mahlzeiten sind zu Ihren eigenen Kosten.

Participation in the event is free. Accommodation and other meals are at your expense.

Nom/Name/name: ..... Prénom/Vorname/first name: .....  
Institution ou association/Institution oder Vereinigung/institution or association: .....  
Fonction/Funktion/position: .....  
Adresse postale/Adresse/address: .....  
Code postal (précédé du code du pays)/Postleitzahl (mit Landeskennung)/postcode (with country code): .....  
Ville/Stadt/Town: ..... Pays/Land/country: .....  
Téléphone (+ code international)/Telefon (+ internationale Vorwahl)/phone (+ international code): .....  
Mobile/Handy/GSM: ..... Fax: .....  
e-Mail: .....

Langue préférée (pour la soirée et la visite de la voie verte) - souligner ce qui convient.

Bevorzugte Sprache (für die Abendveranstaltung und die Radrundfahrt) - zutreffendes unterstreichen.

Preferred language (for the award night and the cycle tour) - underline your choice.

**Français - Deutsch - English**

### Je participerai/ Ich nehme teil / I will take part:

- à la soirée de remise des prix et à la réception dînatoire (9/10).....   
à la visite de la voie verte transfrontalière (10/10 matin)  
- avec mon propre vélo .....   
- avec un vélo fourni par l'organisation .....   
au repas du 10/10 à midi.....   
  
an der Preisverleihung und dem anschließenden Empfang (9/10).....   
an der Radrundfahrt auf dem grenzüberschreitenden Grünen Weg (10/10 morgens)  
- mit meinem eigenen Fahrrad .....   
- mit einem von den Organisatoren gestellten Fahrrad .....   
am Mittagessen 10/10.....   
  
in the Award Ceremony and the buffet (9/10).....   
in the cycle tour on the cross-border greenway (10/10 morning)  
- with my own bicycle.....   
- with a bicycle provided by the organisation .....   
in the lunch 10/10.....

### Arrivée et départ / Ankunft und Abreise / Arrival and departure:

- J'arrivera le (jour) ..... (date) ..... vers ..... heures.  
Je partirai le (jour) ..... (date) ..... vers ..... heures.  
Je logerai la nuit du vendredi 09/10 au samedi 10/10 .....   
  
Ich komme an am (Tag) ..... (Datum) ..... gegen ..... Uhr.  
Ich reise ab am (Tag)..... (Datum) ..... gegen ..... Uhr.  
Ich übernachtete in der Nacht von Freitag 09/10 auf Samstag 10/10.....   
  
I will arrive on (day) ..... (date) ..... at about..... o'clock.  
I will leave on (day) ..... (date) ..... at about..... o'clock.  
I will stay on the night from friday 9/10 to saturday 10/10 .....

Bulletin à envoyer avant le 25 septembre 2009 à / Zurück zu senden vor dem 25. September 2009 an / Please send this form before September 25<sup>th</sup> 2009 to:

**Office du Tourisme des Cantons de l'Est / Verkehrsamt der Ostkantone / East Belgium Tourist Office**

Mühlenbachstraße, 2 - 4780 St. Vith (Belgique/Belgien/Belgium)  
Tel.: +32 (0)80/22.76.64 - Fax: +32 (0)80/22.65.39 - e-Mail: info@eastbelgium.com

Pour organiser votre logement et votre transport éventuel depuis la gare la plus proche de St-Vith, vous pouvez également contacter l'Office du Tourisme des Cantons de l'Est.  
Um Ihre Unterbringung und eventuell Ihren Transport vom nächsten Bahnhof nach St.Vith zu organisieren, können Sie ebenfalls das Verkehrsamt der Ostkantone kontaktieren.  
To organize your accommodation and your possible transfer to St-Vith from the nearest train station, you can also contact the East Belgium Tourist Office.